

Eine Familien-Tragödie.

Frank A. Kurz erliegt seine treue Gattin auf offener Straße.

Eine außerordentlich aufregende Szene ereignete sich am Sonnabend Nachmittag auf der Brücke an der Michigan Str. Die 33 Jahre alte, auf fallend hübsche Frau Eliza Moran, alias Kurz, wurde dort im Weizen ihrer 12 Jahre alten Tochter und hundert von anderen Personen erschossen.

Kurz und seine Gattin lebten seit längerer Zeit getrennt. Sie wohnte mit ihrer Tochter in einem Zimmer des Grand Hotels, Nr. 185 W. Washington Str., und soll es mit der eheleichen Frau nicht sehr genau genommen haben. Kurz ist Antiquar von Profession, und war seit sechs Jahren mit Eliza verheiratet. Er hatte die mehrere Male nach seiner Wohnung zurückgekehrt, doch sie trennte sich stets nach kurzem Zusammenleben wieder von ihm.

Am Sonnabend Vormittag hatte die Frau einen Verfallsbefehl wegen unordentlichen Betragens gegen Kurz erwirkt. Gleichzeitig teilte sie dem Kurz schriftlich mit, daß sie ihm um halb drei Uhr Nachmittag eine Zusammenkunft an der Ecke der Lake Str. und Milwaukee Ave. bewilligen wolle. Ihre Absicht war dabei, der Polizei die Verhaftung Kurz's zu erleichtern. Letzterer ging in die ihm gestellte Falle. Er fand sich zur bestimmten Zeit an dem bezeichneten Platz ein, wo die Frau mit zwei Geheimpolizisten befanden sich in kurzer Entfernung und folgten, als Kurz, sich mit seiner Frau unterhaltend, die Canal Str. in nördlicher Richtung entlang ging.

Am östlichen Ende der Brücke an der Michigan Str. angekommen, blieb Kurz plötzlich stehen, und nachdem er einige Zeit augenblicklich in höchster Erregung zu ihr gesprochen, zog er plötzlich einen Revolver aus der Tasche und feuerte in rascher Aufeinanderfolge vier Schüsse auf die Frau ab. Sie brach nach dem zweiten Schuss am Gesichte der Brücke zusammen. Die Geheimpolizisten stratteten und knieten sich auf die Frau und schrien: „Halt! Halt! Halt!“ Die Frau wurde bereits tot, als die Beamten an Ort und Stelle anlangten.

Weniger Minuten hatten sich hunderte von Menschen angeammelt und drohten, Kurz zu lynchen. Letzterer widerstand sich anfangs der Verhaftung und machte Miene, seine Waffe auch gegen die Geheimpolizisten zu gebrauchen, doch er wurde von ihnen gefesselt, und er wurde mit ihm zum County-Gefängnis gebracht.

Holt Euer Geld!

„Rebates“ an Spezial-Abkassments.

Im Spezial-Abkassments-Amt im Rathaus können die Steuerzahler die Abkassments auf die ihnen noch zukommenden Ueberflüsse der Spezialsteuer erhalten, welche sie für die Legung von Abkassments in den folgenden Straßen bezahlt haben:

Michigan Str., von Western Ave. bis zur Allee der Stadt von Center Str.	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,024
Clark Str., von 100 bis 1000	15,024
Washington Str., von 100 bis 1000	15,024
Franklin Str., von 100 bis 1000	15,024
Madison Str., von 100 bis 1000	15,

In der Geschichte des deutsch-amerikanischen Zeitungswesens steht der schnelle und durchschlagende Erfolg der

Abendpost

ohne Beispiel da. Am 2. September 1889 begründet, hat dieselbe heute eine tägliche Auflage von mehr als

39,000.

Die Geschäftsleitung erachtet sich allen Anzeigefunden gegenüber, diese Angaben zu beweisen und legt nicht nur ein für den Zweck eigens hergestelltes Circulationsbuch, sondern

alle Geschäftsbücher,

einschließlich des Bankbuches vor. Keine andere deutsche Zeitung Chicagos reicht an diese Ziffer auch nur annähernd heran. Das große Publicum weiß das auch sehr genau, denn es bringt der Abendpost allein doppelt so viele

kleine Anzeigen,

wie allen anderen deutschen Blättern Chicagos zusammen. Wer nach den Gründen dieses außerordentlichen Erfolges forscht, wird sehr bald entdecken, daß der Preis keineswegs die Hauptrolle spielt. Ein schlechtes Blatt ist auch für einen Cent noch zu theuer und wird thatsächlich nicht gelesen, wie gar mancher Herausgeber aus der Fülle seiner traurigen Erfahrungen heraus bezogen könnte, — wenn er wollte. Die Abendpost hat aber von allem Anfang an in Bezug auf

Inhalt

hinter keiner deutschen Zeitung in den Ver. Staaten zurückgeblieben. Sie hat nicht bloß aus einer möglichst großen Menge bedruckten Papiers bestehen und recht viel sogenannten Lesestoff liefern wollen, sondern sie hat alle Neuigkeiten sorgfältig gesichtet, die Spreu vom Weizen gesondert und alles, was der Mittheilung überhaupt werth war, in knapper, faßlicher und gediegener Form mitgetheilt. So konnten die Leser sich auf dem Laufenden erhalten und brauchten sich nicht mit literarischem Ballast zu beschweren. Die Besprechungen, welche die Abendpost den Tagesvorgängen widmet, sind von vornherein durch ihre

Sachlichkeit

aufgefallen. Sie suchen den Leser nicht im Interesse von Parteien oder Personen zu täuschen und sind nicht im Tone der Unschärflichkeit geschrieben. Andersdenkende werden nicht ohne Weiteres als Dummköpfe oder Verbrecher behandelt. Durch die Uebersetzung geheiligte Anschauungen werden nicht verspottet, aber auf der anderen Seite werden auch alle faulen Schmeicheleien vermieden. Es kann selbstverständlich nicht Jedermann mit Allem übereinstimmen, was die Abendpost vertritt, doch braucht sich Niemand durch die ehrsüchtige Meinungsäußerung des Blattes verleitet zu fühlen. Deswegen ist daselbe

in allen Kreisen

gleichmäßig beliebt. Es wird nicht von einer bestimmten Klasse der Bevölkerung gelesen, sondern von den Wohlhabenden so gut wie von den Unbemittelten, von Republikanern so gut wie von Demokraten, von kirchlich Gesinnten so gut wie von Freidenkern. Somit ist die Abendpost, die fast in keinem deutschen Hause fehlt, ein wichtiges

Bindeglied

für das Deutschthum Chicagos, und da sie niemals auf ihren „Einfluß“ pocht oder über die Stimmen ihrer Leser verfügen zu können behauptet, so ist sie stets in der Lage,

deutsche Interessen

wirksam zu vertreten. Die technischen Einrichtungen der Abendpost sind so vorzüglich, daß sie sich den besten englischen Neuigkeitsblättern an die Seite stellen kann. Auf eigenem Druck werden die Depeschen unmittelbar in die Redaktionsstube gesandt, durch Sejmashinen wird viel Zeit gespart und die Schnellpressen haben eine bedeutende Leistungsfähigkeit. Als Betriebskraft dient durchweg die Elektrizität. Die Abendpost steht, mit einem Worte, auf der Höhe ihrer Zeit, wodurch ihr Erfolg zur Genüge erklärt wird. Es ist selbstverständlich, daß sie in ihrem Eifer nicht erlahmen, sondern auch in Zukunft bemüht sein wird, das Wohlwollen des Deutschthums von Chicago zu verdienen.

Leset die Sonntagsbeilage der „Abendpost“.

Gente der Chat.

Von Ernst Reinin.

(Fortsetzung.)

„Aber es ging noch einmal so ab. Der Mann der heiligen Germandad war ein geschulter Samariter. Er leistete ganz sachgemäß die Bemühungen, als er sah, daß die Wunden nicht so leicht zu heilen waren, wie er dachte.“

„Joseph und Beching legten nun ihre Hände zu einer Trage zusammen, wie es die Kinder machen.“

„Franz mit den Schwestern ging hinterdrein.“

„Siehst Du, Franz,“ bemerkte er festsitzend, „als der etwas auffällige Zug, von dem Schwestern eckig ist, durch die leere, neue Straße nach aufwärts.“

„An der Melanchthonstraße kam der ausgedehnte Steinträger mit einer Droschke, in die man Annie beisteigte. Sie war noch sehr bleich und zu Tode erschöpft, allein klar bei Sinnen.“

„Warte — zu euch!“ brachte sie mühsam heraus, als Franz dem Kutscher die Adresse angegeben wollte.

„Zu uns?“ fragte Franz.

„Ein blühender Blick antwortete ihr.“

„Schön!“ rief sie verständig.

„Zu uns!“ Nach der Gartentreppe, Kutscher!“

„Franz schwang sich — er war schon wieder vergnügt — auf den Boden. Die Schwestern fliegen zu Annie ein.“

„Hü!“ rief Franz, während der Kutscher noch mit verblüfften Augen um sich sah, und das Gefährt setzte sich in Bewegung.“

„Weging und Joseph schauten nach den Booten aus. Bald hatten die Schiffer von den nahen Klippen den Fluß und die Boote aufgesperrt. Allen — es war zum zweitenmal innerhalb dreier Wochen — Beching mußten den Heimweg wieder ohne Hut antreten.“

„Eine ganz eigentümliche Freude brach — zu Josephs Erstaunen — bei ihm durch.“

„Sie sind schön, Lieber!“ meinte er zu Franz. „Sie haben mich mit ihrem unheimlichen Ausrufen so sehr nach rechts gedrückt. So kam ich an den Pfeiler. Und obenhin konnte das Mädchen nicht sehen! Doch: nichts!“

„Ich hab’ sie aus dem Wasser geholt! Was, Franz, das ist doch unheimlich! Aber, ich bitte, merken Sie es sich auch, thut Sie mir den Gefallen, sprechen Sie ein wenig davon, wenn es sich gerade so macht.“

Der Vater der Kleinen ist mir wirklich groß gekommen — da soll ich mich wenigstens mit mir verhalten. Soll ich mit kommen, mit danken! Meine Wache!“

„Ich ja, erwiderte Beching mit derselben, Joseph unerschütterlichen Freude.“

„Zit mir auch ganz egal!“

Er setzte sich hin. Als ich im vollen Rufen war, war ich ja auch heiß — dachte einen Augenblick: „Lärm“ in Schlägeln, geht, geht Du jetzt ins Wasser. Bin aber doch gegangen. Und ob ich mit nun ‘nen Schnapsen hole oder nicht, das geht in eins hin! Ich meine, die Partie ist gewonnen. Doch nein — jetzt heißt es den Sieg auch auszuheilen!“

„Franz hatte er sich in seiner Wohnung umgewandelt und zwei große Gläser Maltisch, den er besonders liebte, hinuntergeschüttet. So ließ er sich in vollem Jagen nach der Thiergartenstraße führen, um Franz zu insinuieren.“

„Wie hatte es anders kommen können?“

„Denn Graaf hatte den Gang zu seinem Bruder Commerzienrath antreten müssen — und in seiner Herzensangst nicht einmal daran gedacht, wie sauer ihm dieser Gang unter andern Umständen geworden wäre.“

„Jetzt aber — dort in der Villa lag sein Kind, das er beinahe lebend nicht mehr wiedergefunden hätte. — Athemlos vor Ueberfreude sprang er aus der Droschke und eilte durch den Vorgarten auf das Haus zu, das er mit allem und allen darinnen so gründlich verabschiedete.“

Gente der Chat.

Von Ernst Reinin.

(Fortsetzung.)

„Aber es ging noch einmal so ab. Der Mann der heiligen Germandad war ein geschulter Samariter. Er leistete ganz sachgemäß die Bemühungen, als er sah, daß die Wunden nicht so leicht zu heilen waren, wie er dachte.“

„Joseph und Beching legten nun ihre Hände zu einer Trage zusammen, wie es die Kinder machen.“

„Franz mit den Schwestern ging hinterdrein.“

„Siehst Du, Franz,“ bemerkte er festsitzend, „als der etwas auffällige Zug, von dem Schwestern eckig ist, durch die leere, neue Straße nach aufwärts.“

„An der Melanchthonstraße kam der ausgedehnte Steinträger mit einer Droschke, in die man Annie beisteigte. Sie war noch sehr bleich und zu Tode erschöpft, allein klar bei Sinnen.“

„Warte — zu euch!“ brachte sie mühsam heraus, als Franz dem Kutscher die Adresse angegeben wollte.

„Zu uns?“ fragte Franz.

„Ein blühender Blick antwortete ihr.“

„Schön!“ rief sie verständig.

„Zu uns!“ Nach der Gartentreppe, Kutscher!“

„Franz schwang sich — er war schon wieder vergnügt — auf den Boden. Die Schwestern fliegen zu Annie ein.“

„Hü!“ rief Franz, während der Kutscher noch mit verblüfften Augen um sich sah, und das Gefährt setzte sich in Bewegung.“

„Weging und Joseph schauten nach den Booten aus. Bald hatten die Schiffer von den nahen Klippen den Fluß und die Boote aufgesperrt. Allen — es war zum zweitenmal innerhalb dreier Wochen — Beching mußten den Heimweg wieder ohne Hut antreten.“

„Eine ganz eigentümliche Freude brach — zu Josephs Erstaunen — bei ihm durch.“

„Sie sind schön, Lieber!“ meinte er zu Franz. „Sie haben mich mit ihrem unheimlichen Ausrufen so sehr nach rechts gedrückt. So kam ich an den Pfeiler. Und obenhin konnte das Mädchen nicht sehen! Doch: nichts!“

„Ich hab’ sie aus dem Wasser geholt! Was, Franz, das ist doch unheimlich! Aber, ich bitte, merken Sie es sich auch, thut Sie mir den Gefallen, sprechen Sie ein wenig davon, wenn es sich gerade so macht.“

Der Vater der Kleinen ist mir wirklich groß gekommen — da soll ich mich wenigstens mit mir verhalten. Soll ich mit kommen, mit danken! Meine Wache!“

„Ich ja, erwiderte Beching mit derselben, Joseph unerschütterlichen Freude.“

„Zit mir auch ganz egal!“

Er setzte sich hin. Als ich im vollen Rufen war, war ich ja auch heiß — dachte einen Augenblick: „Lärm“ in Schlägeln, geht, geht Du jetzt ins Wasser. Bin aber doch gegangen. Und ob ich mit nun ‘nen Schnapsen hole oder nicht, das geht in eins hin! Ich meine, die Partie ist gewonnen. Doch nein — jetzt heißt es den Sieg auch auszuheilen!“

„Franz hatte er sich in seiner Wohnung umgewandelt und zwei große Gläser Maltisch, den er besonders liebte, hinuntergeschüttet. So ließ er sich in vollem Jagen nach der Thiergartenstraße führen, um Franz zu insinuieren.“

„Wie hatte es anders kommen können?“

„Denn Graaf hatte den Gang zu seinem Bruder Commerzienrath antreten müssen — und in seiner Herzensangst nicht einmal daran gedacht, wie sauer ihm dieser Gang unter andern Umständen geworden wäre.“

„Jetzt aber — dort in der Villa lag sein Kind, das er beinahe lebend nicht mehr wiedergefunden hätte. — Athemlos vor Ueberfreude sprang er aus der Droschke und eilte durch den Vorgarten auf das Haus zu, das er mit allem und allen darinnen so gründlich verabschiedete.“



— heil —

Rheumatismus,
Querschnitten,
Zahnweiden,
Brandwunden,

Neuralgie,
Verkaufungen,
Verrenkungen,
Trostbeulen,
Hüftschmerzen.

Rückenschmerzen.

Dr. August Koenig's
HAMBURGER



BRUST THEE
gegen alle Krankheiten der
Brust, der Lungen
und der Kehle.

Kur in Original-Packeten.
Preis = 25 Cents.
Preis = 25 Cents.
Preis = 25 Cents.

Kurz gesagt.

Es hat ein plötzlicher Umschlag in der Witterung stattgefunden. Das Quecksilber ist um zwanzig Grad gefallen. Ein Geschäftsmannt eilt nach Hause. Er verpackt seinen Schuttsack. Den nächsten Morgen hat er Fieberanfälle. Seine Frau sagt ihm, er habe sich erkältet. Er hat keine Zeit, die

Warnung zu beherzigen.

Nach einigen Tagen wird er von einem Heiz erzeugenden Husten geplagt. Eine

Geltliche Röhre

zeigt sich auf seinen Wangen und das schredliche Bewußtsein erwacht in ihm, daß er langsam stirbt an

Muskehrung.

Wenn er beim ersten Schuttsack seine Zukunft genommen hätte zu dem niederliegenden Heilmittel für Husten, Erstickungen und jede Art von Lungenleiden, bekannt in der ganzen Welt als

Gales Honey

— or —

Gorehound & Tar,

sein Leben hätte gerettet werden können. Seid bei Zeiten auf Eurer Hut und erinnert Euch daran, daß dieses unerschöpfliche Heilmittel bei allen Apothekern zu haben ist.

D'VANDYKE
ELECTRIC
INSTITUTE
(Established 1879.)
96 State St., Chicago,
Hervor- u. chronische Krankheiten heilt.
Junge Männer, die an Folgen von Jambien leiden, werden durch Elektricität geheilt. Jeder Mann, der an chronischen Krankheiten leidet, wie: Gonorrhoe, Syphilis, Blasenentzündung, Hämorrhoiden, Prostata-Entzündung, etc., wird durch Elektricität geheilt. Die Behandlung ist schmerzlos und die Heilung ist sicher. Die Kosten sind gering. Die Behandlung ist in der Stadt Chicago, 96 State St., im 2. Stockwerk, zu haben. Die Behandlung ist in der Stadt Chicago, 96 State St., im 2. Stockwerk, zu haben.

Brüche
beseitigt, ohne Gefahr
sein Geld bis zurück.
Wir versichern Sie auf
5000 Dollars.
Keine Operation.
Keine Abkühlung vom Wundstich.
Keine Schmerzen.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.

Brüche
beseitigt, ohne Gefahr
sein Geld bis zurück.
Wir versichern Sie auf
5000 Dollars.
Keine Operation.
Keine Abkühlung vom Wundstich.
Keine Schmerzen.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.

Brüche
beseitigt, ohne Gefahr
sein Geld bis zurück.
Wir versichern Sie auf
5000 Dollars.
Keine Operation.
Keine Abkühlung vom Wundstich.
Keine Schmerzen.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.

Brüche
beseitigt, ohne Gefahr
sein Geld bis zurück.
Wir versichern Sie auf
5000 Dollars.
Keine Operation.
Keine Abkühlung vom Wundstich.
Keine Schmerzen.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.

Brüche
beseitigt, ohne Gefahr
sein Geld bis zurück.
Wir versichern Sie auf
5000 Dollars.
Keine Operation.
Keine Abkühlung vom Wundstich.
Keine Schmerzen.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.

Brüche
beseitigt, ohne Gefahr
sein Geld bis zurück.
Wir versichern Sie auf
5000 Dollars.
Keine Operation.
Keine Abkühlung vom Wundstich.
Keine Schmerzen.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.

Brüche
beseitigt, ohne Gefahr
sein Geld bis zurück.
Wir versichern Sie auf
5000 Dollars.
Keine Operation.
Keine Abkühlung vom Wundstich.
Keine Schmerzen.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.

Brüche
beseitigt, ohne Gefahr
sein Geld bis zurück.
Wir versichern Sie auf
5000 Dollars.
Keine Operation.
Keine Abkühlung vom Wundstich.
Keine Schmerzen.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.
Keine Gefahr.
Keine Kosten.



Der OWEN
Elektrische Gürtel

nebst Zubehör

kurirt acute, chronische und Nerven-
Krankheiten,

ohne den Gebrauch von Drogen oder Medikamenten.

Geheirter Herr!
Heute fühle ich mich veranlaßt, einmal an Sie zu schreiben. Seit 20 Jahren litt meine Frau an epileptischen Anfällen, wogegen alle Medizin nichts mehr helfen wollte. Trotz aller ärztlichen Hilfe vergrößerte sich das Leiden von Tag zu Tag.

Der acht Monate alte ich mit nun einen Elektrischen Gürtel kommen und schon nach kurzer Zeit war die Kranke aus dem Bette der Besserung. Heute aber ist sie vollkommen gesund und im Stande, schwere und anstrengende Arbeit zu verrichten.

Ich kann daher nicht umhin, Ihren Elektrischen Gürtel, der mir unschätzbar ist, als das beste Mittel gegen nervöse Leiden zu empfehlen. Ihr dankbarer

Unser großer illustrierter Katalog

enthält beschriebene Zeugnisse und Bilder von Leuten, welche kurirt worden sind, sowie eine Liste von Krankheiten, für welche diese Gürtel besonders empfohlen werden, und andere werthvolle Auskunft für Jedermann. Dieser Katalog ist in der deutschen und englischen Sprache gedruckt und wird für 6 Cents Briefmarken an irgend eine Adresse versandt.

Eine Photographie der vier Generationen der deutschen Kaiserfamilie wird frei versandt mit jedem deutschen Katalog.

DIE OWEN ELECTRIC BELT & APPLIANCE CO.,
Haupt-Office und einzige Fabrik:
THE OWEN ELECTRIC BELT BUILDING,
201 bis 211 State Str., Ecke Adams, Chicago, Ill.

Der Katalog ist frei zu erhalten in unserer Office.
Offen-Stunden: Täglich 8 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends. Sonntags von 10 bis 12.

Keine Schmerzen! Kein Geld!
Wir geben Zahne aus ohne Schmerzen und ohne Geld.

BOSTON DENTAL PARLORS,
148 State Str., Chicago, Ill.
Offen Sonntags von 9-4. Abends bis 10 Uhr.

Private, Chronische, Nervöse, Leiden.

Illinois Medical Dispensary,
183 S. Clark Str., Chicago, Ill.

WORLD'S MEDICAL
INSTITUTE,
22 FIFTH AVE., Ecke Randolph, Zimmer 211.

Borsch, 103 Adams Str.,
gegenüber Post-Office.

Dr. H. EHRLICH,
Augen- und Ohren-Arzt.

Dr. SCHROEDER,
Augen- und Ohren-Arzt.

Dr. KEAN,
Specialist.

Dr. Robert Wolferitz,
80 First Ave.,
Nach Sonntags: offen 12 bis 12 Uhr.

Drüsen geheilt!

Improved Electric Truss Co.,
622 Broadway, Cor. 12. Str., New York.

Dr. A. ROSENBERG,
Haupt-Office und einzige Fabrik:

Dr. A. ROSENBERG,
Haupt-Office und einzige Fabrik:

Dr. A. ROSENBERG,
Haupt-Office und einzige Fabrik:

